

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

Ukazuje się od 1995 r.

# GŁOS Ornontowic



ISSN 1425-2252

nr 10/2010 (102)

październik 2010

cena 1 zł (w tym 7%VAT)

W NUMERZE:

**Mażeńskie jubileusze**



**Dzień Nauczyciela**



**„Kociambry” 2010**



**Otwarcie w „ARTerii”**



**Pasowanie pierwszaków**



# Jubileusz „Marzaniek”



## Złote Gody

26 października ornontowicki Urząd Stanu Cywilnego zorganizował kolejną uroczystość dla małżeńskich par świętujących Złote Gody. Tym razem w gronie Dostojnych Jubilatów, uhonorowanych przez wójta **Kazimierza Adamczyka** medalami „*Za długoletnie życie małżeńskie*”, znaleźli się Państwo **JÓZEFA i FRANCISZEK PASTOR**, **HELENA i JÓZEF HANAK**, **EMILIA i BERNARD CHMIEL**, **ANIELA i PAWEŁ MEHLICH**, **ANNA i JAN PISAREK**, **NATALIA i JAN GNIZDA** oraz **KRYSTYNA i STEFAN LASIŃSCY**. Prócz wójta wszystkim Jubilatom gratulacje składało kilku innych przedstawicieli władz samorządowych - przewodniczący Rady Gminy **Stanisław Malczyk**, wiceprzewodniczący **Sławomir Bijak**, zastępca wójta **Michał Adamczyk** oraz **Mirostawa Pietrzyba**, zastępca kierownika Urzędu Stanu Cywilnego. W części artystycznej tego spotkania wystąpiły dzieci i młodzież szkolna oraz zespół „Marzanki”.



**W Y B O R Y   S A M O R Z Ä D O W E   2 0 1 0****OBWIESZCZENIE  
Wójta Gminy Ornontowice**

z dnia 30 września 2010 r.

**w sprawie informacji o okręgach wyborczych, ich granicach, numerach i liczbie radnych wybieranych w okręgu wyborczym oraz o wyznaczonej siedzibie gminnej komisji wyborczej dla wyborów do rady gminy, rady powiatu i sejmiku województwa**

Na podstawie art. 94 ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. – Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (tj. Dz.U. z 2003 r. Nr 159, poz. 1547 ze zm.) podaje się do publicznej wiadomości informację o okręgach wyborczych, ich granicach, numerach i liczbie radnych wybieranych w okręgu wyborczym oraz siedzibie gminnej komisji wyborczej w wyborach do rady gminy, rady powiatu i sejmiku województwa, zarządzonych na dzień 21 listopada 2010 r.

| Nr okręgu | Granice okręgu  | Liczba mandatów |
|-----------|---|-----------------|
| 1         | Chudowska, Kolejowa (od nr 70 do 128) Kolejowa (od nr 103 do nr 195) Okrężna, Pośrednia, Polna (od nr 34 do nr 48), Polna (od nr 27 do nr 45), Solarnia, Zwycięstwa (od nr 112 do nr 252), Zwycięstwa (od nr 35 do nr 205)  | 4               |
| 2         | Bankowa, Boczna, Cicha, Graniczna, Jasna, Kolejowa (od nr 2 do nr 68C) Kolejowa (od nr 1 do nr 101A), Krótka, Lipowa, Nowa, Ogrodowa, Polna (od nr 2 do nr 32), Polna (od nr 1 do nr 25), Słoneczna, Zwycięstwa (od nr 2 do nr 100A), Zwycięstwa (od nr 3 do nr 33) | 4               |
| 3         | Bujakowska, Bukowa, Cyprysowa, Dworcowa, Działkowa, Hutnicza, Jarzębinowa, Klasztorna, Klonowa, Leśna, Łąkowa, Marzankowice, Karola Miarki, Orzeska, Świerkowa, Tartaczna, Zamkowa, Żabik (budynki 2, 4, 15, 19)  | 4               |
| 4         | Akacyjowa, Grabowa, Żabik (blok 9, 11, 13)  | 3               |

Siedziba Gminnej Komisji Wyborczej mieści się w „ARTerii”, Centrum Kultury i Promocji w Ornontowicach, ul. Zwycięstwa 26.

**Wójt Gminy Ornontowice**  
(-) Kazimierz Adamczyk

**OBWIESZCZENIE  
Wójta Gminy Ornontowice**

z dnia 25 października 2010 r.

**w sprawie informacji o numerach i granicach obwodów głosowania oraz o wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych**

Na podstawie art. 32 Ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. – Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (tj. Dz.U. z 2010 r. Nr 176, poz. 1190), podaje się do publicznej wiadomości informację o numerach i granicach obwodów głosowania oraz o wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych w wyborach do rady gminy, rady powiatu i sejmiku województwa zarządzonych na dzień 21 listopada 2010 r.

| Numer obwodu | Granice obwodu  | Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej                                       |
|--------------|---|--|
| 1            | Bankowa, Boczna, Chudowska, Cicha, Graniczna, Jasna, Kolejowa, Krótka, Lipowa, Nowa, Ogrodowa, Okrężna, Polna, Pośrednia, Słoneczna, Solarnia, Zwycięstwa   | „ARTeria” Centrum Kultury i Promocji, 43-178 Ornontowice ul. Zwycięstwa 26 |
| 2            | Akacyjowa, Bujakowska, Bukowa, Cyprysowa, Dworcowa, Działkowa, Grabowa, Hutnicza, Jarzębinowa, Klasztorna, Klonowa, Leśna, Łąkowa, Marzankowice, Karola Miarki, Orzeska, Świerkowa, Tartaczna, Zamkowa, Żabik | „ARTeria” Centrum Kultury i Promocji, 43-178 Ornontowice ul. Zwycięstwa 26 |

Lokal wyborczy będzie otwarty w dniu 21 listopada 2010 r. w godz. od 8.00 do 22.00. Lokal jest przystosowany do osób niepełnosprawnych.

**Wójt Gminy Ornontowice**  
(-) Kazimierz Adamczyk

**DARMOWE FLAGI**

dla mieszkańców Ornontowic

**11 listopad**  
**Święto Niepodległości**

Kontynuując akcję rozdawania flag państwowych, rozpoczętą wiosną ub.r., pragniemy poinformować, iż mieszkańcy gminy Ornontowice, którzy zgłoszą się w dniach **od 25 października do 10 listopada br.** do „ARTerii” Centrum Kultury i Promocji w Ornontowicach w godzinach pracy „ARTerii” i pisemnie zobowiążą się do wywieszania flagi podczas świąt państwowych, otrzymają jedną ze 100 flag z drzewcem, ufundowanych przez „ARTerię”. Obecna akcja poprzedza obchodzone w dniu 11 listopada Święto Niepodległości. Prosimy o zabranie dokumentu potwierdzającego tożsamość. Zgodnie z regulaminem, jedna flaga przysługuje na jeden dom lub wspólnotę mieszkaniową w całym okresie trwania akcji (2009-2012). **Zapraszamy zatem Mieszkańców Gminy do „ARTerii”.**



# Podsumowanie kadencji 2006-2010

## 1. Wodociągi

- ▶ Przebudowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami do budynków mieszkalnych w ciągu ul. Akacjowej (obecna Działkowa), Bujakowskiej i Hutniczej oraz przebudowa wodociągu na osiedlu przy ul. Akacjowej
- ▶ Modernizacja odcinka wodociągu przy ul. Kolejowej
- ▶ Wykonanie sieci wodociągowej, przyłączy do budynków jednorodzinnych wraz z instalacjami wodomierzowymi w rejonie ul. Kolejowej i Polnej oraz remontu wodociągu przesyłowego zasilającego szyb VI
- ▶ Rozbudowa wodociągu przy ul. Cichej na odcinku od ul. Krótkiej do potoku po stronie północnej
- ▶ Łącznik wodociągowy DN 160 mm PE w rejonie ul. Zwycięstwa i Kolejowej wraz z odwodnieniem komór wodociągowych zlokalizowanych przy ul. Zwycięstwa
- ▶ Budowa wodociągu przy ul. Leśnej na odcinku od komory przy ul. Zamkowej do posesji nr 53 wraz z wodociągiem na osiedlu przy ul. Leśnej (Cyprysowa, Świerkowa)
- ▶ Budowa wodociągu przy ul. Orzeskiej na odcinku od ul. Bujakowskiej do Akacjowej (obecna Działkowa)
- ▶ Budowa wodociągu przy ul. Łąkowej
- ▶ Budowa wodociągu przy ul. Klonowej
- ▶ Uzbrojenie działek w sieć wodociągową, kanalizację sanitarną i deszczową w rejonie ul. Grabowej
- ▶ Budowa sieci wodociągowej wzdłuż łącznika drogowego Zamkowa-Orzeska
- ▶ Budowa sieci wodociągowej w rejonie pawilonu handlowego i kościoła
- ▶ Budowa wodociągu przy ul. Dworcowej i Marzankowice

**Razem ponad 21 km sieci wraz z przyłączami za kwotę ponad 4,5 mln zł.**

## 2. Kanalizacja

- ▶ Budowa kanalizacji przy ul. Tartacznej
- ▶ Kanalizacja deszczowa przy ul. Krótkiej
- ▶ Kanalizacja deszczowa przy ul. Kolejowej
- ▶ Udrożnienie Potoku Łąkowego na odcinku od wjazdu na Kolonię Beksza do skrzyżowania z Potokiem Solarnia
- ▶ Budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej ul. Dworcowej i Marzankowice – zlewnia Ornontowice Pld, podzlewnia K-3, zad. 2
- ▶ Wykonanie odcinka kanalizacji deszczowej w rejonie skrzyżowania ul. Zwycięstwa i Chudowskiej

**Razem blisko 4 km sieci za kwotę ponad 2,1 mln zł.**

## 3. Drogi, chodniki i parkingi

- ▶ Przebudowa skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 925 (ul. Bujakowska) z drogą powiatową (ul. Orzeska) wraz z budową chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej nr 925 w miejscowości Ornontowice
- ▶ Budowa ul. Tartacznej wraz z oświetleniem niskim
- ▶ Budowa łącznika drogowego Cicha-Nowa
- ▶ Budowa ul. Kolejowej
- ▶ Budowa zatoki autobusowej przy ul. Orzeskiej
- ▶ Budowa ul. Ogrodowej
- ▶ Budowa ul. Jarzębinowej
- ▶ Budowa chodników i ciągu pieszego przy ul. Grabowej
- ▶ Budowa miejsc parkingowych przy ul. Akacjowej
- ▶ Remont drogi powiatowej nr S2908 (ul. Zwycięstwa) wraz z przebudową wybranych elementów pasa drogowego, w tym zmiana organizacji ruchu na odcinku od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą powiatową – ul. Chudowska
- ▶ Przebudowa ciągu pieszego ul. Orzeskiej na odcinku ok. 650 m od ul. Tartacznej do skrzyżowania z ul. Bujakowską
- ▶ Budowa ul. Łąkowej
- ▶ Budowa ul. Karola Miarki
- ▶ Korytowanie i tłuczniowanie sięgacza ul. Zwycięstwa w rejonie posesji nr 37
- ▶ Budowa ul. Skośnej wraz z kanalizacją deszczową
- ▶ Budowa miejsc parkingowych przy ul. Akacjowej 20

**Razem ponad 3,5 km dróg, ponad 2,9 km chodników, kilkadziesiąt miejsc parkingowych za kwotę ponad 12,2 mln zł.**

## 4. Oświetlenie dróg i placów

- ▶ Oświetlenie ul. Tartacznej w ramach modernizacji drogi
- ▶ Budowa oświetlenia przy drodze dojazdowej do Kopalni
- ▶ Wykonanie doświetlenia ul. Krótkiej
- ▶ Wykonanie doświetlenia sięgacza ul. Zwycięstwa w rejonie posesji nr 51, 57
- ▶ Modernizacja opraw oświetleniowych – ul. Kolejowa od ul. Dworcowej do Pośredniej
- ▶ Oświetlenie placów zabaw
- ▶ Oświetlenie przystanku autobusowego przy ul. Orzeskiej
- ▶ Doświetlenie ul. Kolejowej i Okrężnej
- ▶ Przedłużenie oświetlenia ul. Jarzębinowej
- ▶ Budowa oświetlenia ciągu pieszego

przy ul. Grabowej i przejścia dla pieszych przy ul. Akacjowej

- ▶ Budowa oświetlenia ciągu pieszego przy ul. Zwycięstwa od północnej granicy gminy do posesji nr 194
  - ▶ Oświetlenie trybun na boisku sportowym
  - ▶ Oświetlenie ul. Chudowskiej
  - ▶ Budowa oświetlenia ul. Solarnia
- Razem blisko 230 opraw za kwotę ponad 760 tys. zł. Obecnie na terenie Gminy Ornontowice świeci ponad 1150 opraw oświetleniowych.**

## 5. Obiekty kubaturowe

- ▶ Remont gabinetu ginekologiczno-urologicznego w Gminnym Ośrodku Zdrowia – adaptacja pomieszczeń na gabinety lekarskie wraz z zapleczem
- ▶ Termomodernizacja budynku Zespołu Szkolno-Przedszkolnego – odwodnienie, izolacje pionowe, ocieplenie, częściowa wymiana stolarki okiennej
- ▶ Budowa mieszkań socjalnych przy ul. Żabik – 16 mieszkań i 2 pomieszczenia pomocnicze, uzbrojenie i droga dojazdowa oraz ogrodzenie
- ▶ Modernizacja pomieszczeń i zakup wyposażenia dla ARTerii Centrum Kultury i Promocji – prace remontowe ogólnobudowlane, remont instalacji C.O., zakup wyposażenia sali widowiskowej oraz sprzętu audio-video

**Razem koszt blisko 3,5 mln zł.**

## 6. Obiekty sportowe i rekreacyjne

- ▶ Budowa 4 placów zabaw na terenie gminy – ul. Chudowska, Jasna, Akacjowa i Żabik
- ▶ Trybuny na boisku – przebudowa; łączna liczba krzesełek po modernizacji 206 szt.
- ▶ Wykonanie warstwy odsączającej pod boisko do piłki plażowej
- ▶ Modernizacja boiska wielofunkcyjnego przy Gimnazjum Gminnym
- ▶ Zabudowa siatek osłonowych na boiskach sportowych (Gwarek i Klasztorna)
- ▶ Zakup kabin na boisko sportowe – 2 kabiny z zadaszeniem (po 10 siedzących w jednej kabinie)
- ▶ Rewitalizacja obiektu – Park Gminy (zaprojektuj i wybuduj) – etap I i V (staw z rosarium i alejkami, oświetlenie)
- ▶ Budowa boisk sportowych w ramach programu „Orlik 2012” przy ul. Akacjowej – boisko do piłki nożnej o nawierzchni z trawy syntetycznej, boisko wielofunkcyjne z zapleczem sanitarnym
- ▶ Budowa kompleksu boisk sportowych w ramach programu „Moje boisko –

Orlik 2012" (boisko piłkarskie oraz boisko wielofunkcyjne wraz z zapleczem sanitarno-szatniowym) przy ul. Okrężnej – boisko do piłki nożnej o nawierzchni z trawy syntetycznej, boisko wielofunkcyjne z zapleczem sanitarnym

**Razem koszt ponad 5,4 mln zł.**

## 7. Obiekty inne

- ▶ Wykonanie części ogrodzenia na cmentarzu – odcinek 115 m wraz z bramą przesuwaną i furtką
- ▶ Wykonanie części ogrodzenia na cmentarzu – odcinek 68 m (28 prześle) wraz z bramą i furtką od strony ul. Zwycięstwa

**Razem koszt ponad 350 tys. zł.**

## 8. Dokumentacje projektowe z pozwoleniami na budowę, gotowe do realizacji lub w trakcie opracowywania

- ▶ PBW układu dróg wraz z infrastrukturą (wodociąg, kanalizacja sanitarna i deszczowa) na terenach inwestycyjnych na przedpolu Kopalni (w zakresie niewykonanym)
- ▶ PBW ul. Tartacznej II (sięgacza)
- ▶ Koncepcja połączenia drogowego od drogi wojewódzkiej 925 do granicy Gminy Czerwionka-Leszczyny
- ▶ PBW budowy parkingu przy ul. Żabik
- ▶ PBW przedłużenia ul. Bankowej wraz z miejscami postojowymi za Urzędem Gminy
- ▶ PBW oświetlenia ciągu pieszego przy ul. Bujakowskiej
- ▶ Koncepcja modernizacji ul. Zwycięstwa i Zamkowej na odcinku od ul. Nowej do wjazdu na Kopalnię
- ▶ PBW łącznika Orzeska-Zamkowa wraz z dwoma rondami
- ▶ PBW modernizacji ul. Leśnej
- ▶ Program Funkcjonalno-Użytkowy rewitalizacji Parku Gminnego, etap II-IV
- ▶ PBW kanalizacji deszczowej przy ul. Polnej od ul. Dworcowej do posesji nr 18
- ▶ PBW oczyszczalni ścieków Ornontowice-Pólnoc
- ▶ PBW kanalizacji sanitarnej i deszczowej w Gminie Ornontowice
- ▶ PBW sieci wodociągowej przy ul. Kolejowej z podziałem na 3 etapy
- ▶ PBW sieci wodociągowej przy ul. Nowej i Granicznej z podziałem na 2 etapy
- ▶ PBW sieci wodociągowej przy ul. Orzeskiej od ul. Dworcowej do ul. Działkowej
- ▶ PBW remontu ul. Dworcowej z przebudową wybranych elementów pasa drogowego, w tym ciąg pieszego, odcinek od DW 925 do projektowanego ronda przy ul. Orzeskiej oraz PBW remontu ul. Zwycięstwa z przebudową wybranych elementów pasa drogowego, w tym chodnik na odcinku od skrzyżowania z ul. Chudowską do ul. Nowej
- ▶ PBW chodnika przy ul. Orzeskiej od kościoła do skrzyżowania z ul. Dworcową; PBW chodnika przy ul. Zamko-

wej od Kopalni do ul. Żabik (str. zachodnia); PBW chodnika przy ul. Zamkowej od kościoła do wjazdu na Kopalnię (str. wschodnia)

- ▶ PBW chodnika wraz z miejscami parkingowymi przy ul. Akacyjowej
- ▶ PBW chodnika przy ul. Żabik
- ▶ PBW sięgacza ul. Zwycięstwa w rejonie nasypu kolejowego
- ▶ PBW przebudowy szatni przy sali gimnastycznej w Zespole Szkolno-Przedszkolnym
- ▶ PBW odbudowy Potoku Łąkowego i Solarnia
- ▶ PBW termomodernizacji budynku na boisku sportowym
- ▶ PBW boiska sportowego wraz z ogrodzeniem przy ul. Świerkowej
- ▶ PBW drogi lokalnej do Kolonii Solarnia – III etap
- ▶ PBW budowy ul. Granicznej
- ▶ PBW budowy budynku Zakładu Gospodarki Komunalnej i Wodociągowej

**Razem koszt blisko 2,5 mln zł.**

## W kadencji 2006-2010 pozyskano na realizację inwestycji środki finansowe z następujących źródeł:

|  |                |
|--|----------------|
| Program Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW – dotacja)        | – 1,124 mln zł |
| Narodowy Program Odbudowy Dróg Lokalnych (NPODL – dotacja) | – 2,5 mln zł   |
| Ministerstwo Sportu (dotacja)                              | – 666 tys. zł  |
| Budżet Wojewody (dotacja)                                  | – 3,0 mln zł   |
| Budżet Marszałka Województwa (dotacja)                     | – 666 tys. zł  |
| Budżet Powiatu Mikołowskiego (udział)                      | – 1,25 mln zł  |
| WFOŚiGW (pożyczka)   | – 1,94 mln zł  |
| WFOŚiGW (dotacja)  | – 268 tys. zł  |
| WFOŚiGW (umorzenie)  | – 257 tys. zł  |
| BGK (kredyt z premią termomodernizacyjną)                  | – 98 tys. zł   |

**Razem blisko 12 mln zł.**

## Studia, programy, koncepcje, opracowania planistyczne:

1. Plan rozwoju energooszczędnych systemów oświetleniowych
2. Strategia Rozwoju gminy Ornontowice na lata 2007-2015
3. Lokalny Program Rewitalizacji Gminy Ornontowice na lata 2008-2014
4. Plan Odnowy Miejscowości na lata 2008-2014 – Gmina Ornontowice
5. Program funkcjonalno-użytkowy budowy systemu monitoringu wizyjnego w Gminie Ornontowice
6. Program funkcjonalno-użytkowy rewitalizacji obiektu – Park Gminny w Ornontowicach
7. Aktualizacja *Gminnego planu gospodarki odpadami w Ornontowicach*.
8. Zmiana fragmentów, obowiązującego od 2004 r., *Miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego*.
9. Przyjęcie nowego *Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania*

*przestrzennego* dla obszaru całej Gminy Ornontowice.

10. Przystąpienie do opracowania *Miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego* dla obszaru całej Gminy Ornontowice.

## Gospodarka nieruchomościami:

1. Wykonanie geodezyjnego wydzielenia ulicy Granicznej.
2. Przejęcie powiatowej drogi tj. ulicy Nowej w Ornontowicach i zaliczenie jej do kategorii dróg gminnych.
3. Dokonano zmiany nazwy ulicy Akacyjowej na odcinku łączącym ul. Orzeską z ul. Bujakowską i nadania części tej ulicy nowej nazwy – ul. Działkowa.
4. Nadania drodze wewnętrznej, biegnącej od ul. Zamkowej w kierunku Zakładu Głównego JSW S.A. KWK „Budryk” nazwy – ul. Skośna.

## Działania pozostałe:

1. Nagroda w konkursie „Piękna wieś województwa śląskiego”.
2. Ochrona kasztanowców rosnących na terenie Parku Gminnego.
3. Pielęgnacja: alei pomnikowej Dęby Ornontowickie, drzew na terenie Parku Gminnego, starodrzewia przy ul. Okrężnej, drzew przy krzyżach (ul. Chudowska, ul. Cicha), drzew za Ośrodkiem Zdrowia oraz akacji przy ul. Działkowej.
4. Nasadzenia drzew i krzewów na terenie Gminy w ilości 297 szt.
5. Dofinansowanie do usuwania odpadów azbestowych z posesji mieszkańców.
6. Ograniczenie niskiej emisji – dopłata do 54 ekologicznych kotłów CO w wysokości 72.417,82 zł.
7. Likwidacja dzikiego wysypiska przy ul. Leśnej oraz wysypiska odpadów azbestowych w dolinie Potoku Leśnego.
8. Wykonanie pomnika ku pamięci pomordowanych przez NKWD policjantów z Ornontowic.
9. Odnowienie krzyża na cmentarzu.
10. Trzykrotne zdobycie I miejsca w Festiwalu „Śląskie Smaki” i otrzymanie tytułu Eksperta Śląskich Smaków.
11. Jako gospodarz gotowaliśmy z Paniami z Koła Gospodyń Wiejskich rolady śląskie pod ziemią na poziomie 600 w Kopalni „Guido”, z relacją na żywo w Radiu Katowice.
12. Rozpoznawalność „Kopy Ornontowickiej” w województwie śląskim i poza jego granicami.
13. Powołanie do życia „ARTerii” Centrum Kultury i Promocji w Ornontowicach, samodzielnej Gminnej Biblioteki Publicznej, Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji oraz stowarzyszenia FASO.
14. Wprowadzenie nowej formy obchodów Dnia Dziecka – na wszystkich placach zabaw w gminie.
15. Prace nad logotypem Gminy Ornontowice.



Tradycyjnie i w tym roku uczniowie Zespołu Szkolno-Przedszkolnego oraz ich rodzice skorzystali z okazji, by w popularnie nazywanym Dniu Nauczyciela podziękować swoim pedagogom za najcenniejszy i najtrwalszy podarunek, jaki można dać dziecku – wykształcenie.

## Dzień Komisji Edukacji Narodowej



Obchody tego święta podzielono na dwa dni. W środę, 13 października br. uczniowie klas IV-VI, nauczyciele obecnie pracujący w placówce i emerytowani, władze samorządowe oraz zaproszeni goście uczestniczyli w uroczystej akademii przygotowanej przez uczniów pod opieką **Justyny Podbielskiej-Smolorz, Katarzyny Szendzielorz, Anity Geratowskiej i Anny Wajszczyk.**

W czasie tej uroczystości przyznano Nagrody Wójta Gminy Ornontowice oraz Nagrody Dyrektora Szkoły tym nauczycielom, których praca w znaczący sposób przyczynia się do rozwoju szkoły, a osiągnięcia świadczą o wysokim standardzie usług edukacyjnych w ornontowickiej podstawówce. Nagrodą Wójta wyróżniono dyrektora **Gizelę Siedlaczek**, wicedyrektora **Bożenę Kubicę, Anitę Geratowską, Iłonę Gerus, Gabriełę Wyrobek.** Nagrodę Dyrektora otrzymali **Piotr Gorzawski, Anna Milanowska i Justyna Podbielska-Smolorz.**

Następnego dnia przypadły uroczystości związane z przyjmowaniem pierwszoklasistów w poczet społeczności szkolnej oraz pasowaniem na przedszkolaka – starszaka. Z olbrzymim lizakiem w ręce dyrektor **G. Siedlaczek** po wysłuchaniu przyrzeczeń przedszkolaków przystąpiła do pasowania. Pierwsi stawali się prawdziwymi uczniami po złożeniu ślubowania i przejściu przez specjalną bramkę. Uroczystość ubarwił też występ nauczycieli przedszkola w przedstawieniu o Kubusiu Puchatku, patronie ornontowickiego przedszkola.

\* \* \*

**Gizela Siedlaczek** – dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Ornontowicach – 20 października br. na uroczystej gali w Jastrzębiu Zdroju uhonorowana została **Medalem Komisji Edukacji Narodowej** za szczególne zasługi dla oświaty i wychowania przyznawanym przez minister edukacji narodowej, **Katarzynę Hall.** O przyznanie medalu wnioskuje wójt **Kazimierz Adamczyk.** Do medalu dołączono również dyplom za szczególne osiągnięcia na rzecz rozwoju systemu edukacji w województwie śląskim wystawiony przez śląskiego kuratora oświaty **Stanisława Fabera** i wojewodę śląskiego **Zygmunta Łukaszczyka.**

*Agnieszka Paruzel*

**Anita Geratowska** z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Ornontowicach otrzymała I wyróżnienie w ogólnopolskim konkursie na „Nauczyciela Roku”. 13 października, podczas okolicznościowego spotkania w Warszawie, w obecności Prezydenta RP **Bronisława Komorowskiego** nagrodę wręczyła jej minister edukacji narodowej **Katarzyna Hall.**

## Kartka z gimnazjalnego kalendarza



### KOCIAMBRY 2010

W czasie otrzęsin klas pierwszych – zwanych od dwóch lat „kociambrymi” – brać uczniowska reprezentowana przez samorząd szkolny pod opieką **Marcina Wilczyńskiego** przyjmowała w swoje szeregi 58 pierwszoklasiistów. Pierwszoklasiści, czyli gimnazjalne „koty”, rywalizowali dzielnie w kilkunastu konkurencjach „na wesoło”. Ze zmagania zwycięsko wyszła w tym roku kl. Ic.



### DZIEŃ NAUCZYCIELA

Doroczne Święto Komisji Edukacji Narodowej przypadające 14 października poprzedziły w naszym gimnazjum dwa wydarzenia – otrzęsiny klas pierwszych oraz uroczysta akademii, podczas której uczniowie klas pierwszych złożyli ślubowanie na sztandar szkoły, że będą godnie reprezentować Gimnazjum im. Noblistów Polskich w Ornontowicach.

Podczas uroczystości dyrektor gimnazjum **Wojciech Hoszek** wraz z wychowawczyniami **Lilianną Łachetą** (kl. Ia), **Lucyną Piechozcek-Niezgoda** (kl. Ib) i **Iwoną Sznapką** (kl. Ic) pasował uczniów klas pierwszych na pełnoprawnych gimnazjalistów, zaś wójt **Kazimierz Adamczyk** i dyrektor Gimnazjum im. Noblistów Polskich wręczyli nagrody wyróżniającym się nauczycielom. Na zakończenie uczniowie zaprezentowali bardzo oryginalny i ciekawy program artystyczny przygotowany przez młodzież pod opieką nauczycieli **Elż-**



**biety Lewickiej, Sabiny Ziebury-Kuduk i Anny Profaski**. Ukoronowaniem występu były nagrody samorządu uczniowskiego w nietypowych konkurencjach, które przyznali i wręczyli nauczycielom zupełnie niezależnie uczniowie gimnazjum. W kategorii „uśmiech roku” zwyciężył **Karol Zuber** – za zabawianie młodzieży dowcipami podczas rozgrzewki. Kategoria „kompetencja roku” przyniosła zwycięstwo **Iwonie Sznapką** – za odkrywcze lekcje geografii i cenne rady dla uczniów. W kategorii „artysta roku” uczniowie docenili **Monikę Taistra** – za bezkompromisowe decorowanie uroczystości szkolnych.

Tytułem „sportowiec roku” uhonorowano **Justynę Skowrońską** – za najlepsze układy choreograficzne na basenach, zaś w kategorii „elegancja roku” za klasyczną elegancję uczniowie nagrodzili panią **Monikę Orłowską-Przybyłą**. W kategorii „fryzura roku” doceniono najdłuższe i najbardziej lśniące włosy **Lilianny Łachety**, natomiast w kategorii „eksperymentator roku” zwyciężył w rankingu młodzieży dyrektor **Wojciech Hoszek** – za coroczne niekonwencjonalne letnie happeniny.

*Bożena Kasprzycka*

W trakcie 90-minutowych zmagania uczestnicy spotkali się z zadaniami polegającymi na przykład na odgadnięciu nazwisk znanych postaci ze świata polityki, sportu czy show-biznesu na podstawie fotografii. Kolejne konkurencje wymagały od drużyn podania szczegółów geograficznych krajów anglojęzycznych oraz rozszyfrowania skrótów stosowanych w języku angielskim. Podczas zadania muzycznego uczniowie odgadywali natomiast nazwy angielskich wykonawców muzyki rozrywkowej oraz tytuły utworów. Pojawiły się również przysłowia w języku obcym, które należało dokończyć, a także zadanie wymagające podania odpowiedników słów w języku angielskim amerykańskim i brytyjskim.

Poziom rywalizacji był tak wyrównany, że w celu wyłonienia zwycięzców rozegrano kon-



### MIĘDZYNARODOWY KONKURS JĘZYKOWY

## „English speaking countries”

12 października w naszym Gimnazjum im. Noblistów Polskich odbyła się pierwsza edycja międzyszkolnego konkursu językowego o krajach anglojęzycznych „English speaking countries”. Do rywalizacji stanęły trzyosobowe drużyny gimnazjalne z Orzesza, Wyr i Ornontowic.

kurencję dodatkową, w której najlepsze drużyny wypisywały na czas tytuły filmów amerykańskiego reżysera Stevena Spielberga. Ostatecznie, klasyfikacja ukształtowała się w sposób następujący: I miejsce – drużyna z Gimnazjum nr 1 w Zespole Szkół im. Poległych na Pasternioku w Orzeszu (Robert Kasperczyk, Michał Mazurek, Daniel Salata), II – Gimnazjum w Wyrach (Jonasz Małek,

Paweł Kalisz i Konrad Bojdoł), III – Gimnazjum im. Noblistów Polskich w Ornontowicach (Klaudia Pisarek, Marcin Widera i Michał Zdrzałek).

Dziękujemy wszystkim uczestnikom, gratulujemy zacięcia i motywacji do pogłębiania wiedzy ogólnej w temacie krajów anglojęzycznych i już teraz zapraszamy na drugą edycję konkursu w przyszłym roku szkolnym.

W dniach 21-27 września w naszym gimnazjum obchodziliśmy również Europejski Tydzień Języków. Był on poświęcony tematyce propagującej naukę języków obcych w związku z przypadającym na 26 września Europejskim Dniem Języków. W tym czasie przeprowadzono szereg konkursów językowych, lekcje języka rosyjskiego oraz apel podsumowujący, na którym rozdano dyplomy i nagrody najlepszym uczestnikom konkursów.

*Marcin Wilczyński  
Bożena Banach*



# Europejski Dzień Języków

Ten dzień jest świętem wielojęzyczności w Europie. Święto ustanowione przez Radę Europy w 2001 r. na dzień 26 września jest okazją do zachęcenia uczniów do nauki języków przez różnorodne zabawy i konkursy.

Obchody tego święta w Zespole Szkolno-Przedszkolnym miały miejsce 29 września br., kiedy to odbył się apel przygotowawczy przez uczniów kl. VI pod opieką A. Paruzel i K. Szendzielorz, prezentujący, jak wielojęzyczność pomaga budować mosty pomiędzy ludźmi i kulturami na przykładzie postaci z bajek z całej Europy. Wraz z apelem odbył się „Pokaz mody europejskiej”, w czasie którego przedstawiciele klas IV-VI zaprezentowali się w strojach inspirowanych kulturą, sztuką, muzyką i barwami narodowymi krajów Unii Europejskiej.

W czasie apelu wręczono również nagrody zwycięzcom konkursów przeprowadzonych przez M. Kucharek i E. Rerich: „Europa na wesole” dla klas V-VI (I miejsce – C. Muszyński i W. Szwon kl. VIc, II m. – M. Smerczek, S. Ryt kl. Vc, III m. – F. Nowak, W. Płoskonka kl. Vb); „Dyktando w języku angielskim”

dla kl. IV (I m. – K. Kornas kl. IVb, II m. – A. Zuber kl. IVa, III m. – D. Stokłosa kl. IVc).

W tym dniu również I. Adamczyk zorganizowała „Konkurs potraw europejskich”. Uczniowie mieli okazję spróbować wielu specjałów kuchni europejskich, jak na przykład sałatkę grecką, włoską pizzę czy tiramisu. W każdej klasie została wyłoniona najsmaczniejsza potrawa.

Klasy I-III obchodziły Europejski Dzień Języków, biorąc udział w klasowym konkursie plastycznym na „Najpiękniejszą kartkę pocztową z kraju europejskiego” oraz w konkursie indywidualnym na „Europejskie nakrycie głowy”. Oba konkursy przygotowała i przeprowadziła p. J. Paruzel. Najpiękniejszą kartkę stworzyli uczniowie z kl. IIb, a w drugim konkursie zwycięzcami zostali: I m. – E. Mozgalik kl. Ib, II m. – K. Adamczyk kl. IIb, III m. – M. Malcherczyk kl. IIc. (ap)



Tegoroczna akcja „Sprzątanie Świata” przebiegała pod hasłem „Chrońmy bioróżnorodność – segregujmy odpady”. W ramach tej akcji przeprowadzono w Zespole Szkolno-Przedszkolnym szereg działań mających na celu ukazanie już najmłodszym, jak segregowanie odpadów w naszych domach wpływa na ochronę poszczególnych gatunków żyjących na naszej planecie.

## „Sprzątanie Świata” 2010

Apel, który przedstawiła klasa IVb pod kierunkiem J. Spyry 15 września br. przybliżył uczniom historię i cele tej corocznej imprezy. W kolejnych dniach odbyła się również wystawa prac plastycznych uczniów propagujących działania na rzecz ochrony środowiska oraz konkurs dla uczniów kl. V-VI „Prawidłowe postępowanie z odpadami”. Zwycięzcą konkursu został F. Nowak z kl. Vb, drugie miejsce uzyskała W. Gogolak z kl. Vb, a na trzecim miejscu znalazła się W. Mozgalik z kl. Vc.

Zasadniczym jednak celem akcji jest sprzątanie najbliższego otoczenia ze śmieci. Grupy sześciolatków, klasy IIIa, IIIb, IVa, IVb oraz VIa 17 i 19 września br. zaopatrzone w rękawice i worki na śmieci wysprzątały park oraz ulice w centrum Ornontowic.

Rok 2010 został ogłoszony przez ONZ Międzynarodowym Rokiem Różnorodności Biologicznej. Dzięki takim akcjom świadomość ekologiczna młodych Polaków rośnie i może w niedługim czasie nasze codzienne zachowania związane z zakupami i konsumpcją, segregowaniem odpadów oraz oszczędnością energii będą miały przede wszystkim na uwadze ochronę środowiska. (ap)

## W GMINNEJ BIBLIOTECE PUBLICZNEJ



GMINNA  
BIBLIOTEKA  
PUBLICZNA  
W ORNONTOWICACH

Gminna Biblioteka Publiczna w Ornontowicach organizuje stałe zajęcia z edukacji czytelniczej dla dzieci w wieku przedszkolnym. Bibliotekarze zwracają ogromną uwagę na dzieci w tej grupie wiekowej, gdyż właśnie w pierwszych kontaktach z literaturą budują się postawy przyszłych skłonności i upodobań czytelniczych. W trakcie zajęć proponowane są spotkania z książką poprzez głośne czytanie, zabawy, inspiracje plastyczne.

W ramach *Bibliotecznej Akademii Malucha* współpracujemy z placówkami przedszkolnymi działającymi na terenie naszej gminy. Jednak zajęcia kierowane są również do dzieci, które nie uczęszczają do przedszkola, a udział w nich jest dobrowolny.

Na blogu [bibliotekaornontowice.blogg.pl](http://bibliotekaornontowice.blogg.pl) można zobaczyć galerię zdjęć Bibliotecznej

Akademii Malucha oraz daty i godziny spotkań, z podziałem na grupy wiekowe. Szczegółowe informacje można uzyskać, dzwoniąc pod nr tel. 32 336 13 90 lub drogą elektroniczną: [biborn@interia.pl](mailto:biborn@interia.pl)

11 października br. w czytelni Biblioteki odbyło się spotkanie z laureatami konkursów organizowanych podczas wakacji let-

nich oraz wrześniowych Dni Patronalnych. W „Konkursie Wakacyjnym” nagrodzono 8 osób – autorów najciekawszych prac plastycznych, a dwie osoby wykazały się najlepszą wiedzą w „Konkursie wiedzy o Ornontowicach”. Nagrodami były książki i materiały promocyjne.

20 października br. odbyło się spotkanie partnerskie, na które zaproszono wójta Kazimierza Adamczyka, dyrektorów i przedstawicieli jednostek organizacyjnych gminy Ornontowice. Spotkanie dotyczyło zasad współpracy w zakresie wymiany informacji w ramach utworzenia Bibliotecznego Punktu Informacji.



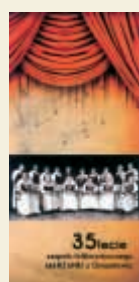




## Jubileusz „Marzanki”

Ornontowickie „Marzanki” świętowały swoje 35-lecie. Z tej okazji w sali widowiskowej „ARTerii” odbyło się niedawno okolicznościowe spotkanie z udziałem zaproszonych gości, w tym przyjaźnionego zespołu „Mikołowiarki”, które do naszych Jubilattek przybyły oczywiście z muzycznym upominkiem i śpiewem

na ustach. Gratulacji składanych na ręce szefowej zespołu **Anieli Klein** nie zabrakło od przedstawicieli władz samorządowych – wójta **Kazimierza Adamczyka** i przewodniczącego Rady Gminy **Stanisława Malczyka** – ale też od delegacji ornontowickich organizacji, z Kołem Gospodyń Wiejskich na czele.



„Zespół „Marzanki” powstał w listopadzie 1975 roku pod przewodnictwem **Agnieszki Fudały** jako część **Koła Gospodyń Wiejskich**. Był to jeden z pierwszych zespołów w okolicy, który rozpowszechniał kulturę folkloru śląskiego. Na zaproszenie okolicznych wsi, zespół wyjeżdżał z występami, śpiewając tradycyjne piosenki oraz pokazując różne scenki rodzajowe, skecze oraz humoreski...” – czytamy w okolicznościowym folderze.

**Skład zespołu:** Erika Adamczyk, Erna Adamczyk, Luiza Blinda, Maria Chmureczek, Otylia Herb, Bronisława Janiczek, Maryla Kalabis, Janina Kałka, Łucja Kąsek, Anieli Klein (szefowa grupy), Monika Kubicki, Lidia Magdziorz, Teresa Niedobecki, Eugenia Olter, Honorata Owczarek, Magdalena Owczarek, Otylia Polus, Maria Wolnik; instruktor zespołu – Norbert Adamczyk



**12** października odbyło się uroczyste otwarcie wyremontowanej sali widowiskowej „ARTerii” Centrum Kultury i Promocji w Ornontowicach połączone z rozpoczęciem roku kulturalnego 2010-2011 oraz Jubileuszem 705-lecia Ornontowic. W programie artystycznym udział wzięli: Młodzieżowa Grupa teatralna, zespół „Croocks”, chór „Jutrzenka” i kabaret „Trójka Kulturalna”. Ponadto wyświetlony został film pt. „3 D”, który powstał w trakcie warsztatów filmowych organizowanych przez „ARTerię” podczas wakacji. Zespół „Arterii” przygotował natomiast trzy filmy, które przedstawiały m.in. przebieg remontu sali, jej widok po modernizacji oraz przypomnienie obchodów 700-lecia Ornontowic. (j)

## Otwarcie sezonu



Zbliża się dzień „Wszystkich Świętych”. Jest to czas zadumy i refleksji. I oby takim był. Zwracam się z prośbą o rozsądne planowanie wyjazdów. I to zarówno w kwestii zabezpieczenia pozostawionego domu, mieszkania, jak również samej podróży.

## Policja radzi

W tym dniu trzeba liczyć się z dużym natężeniem ruchu drogowego, dlatego warto odpowiednio wcześniej wyjechać, zapewniając sobie margines czasu na dotarcie do celu. Nie starajmy się „nadrobić” czasu poprzez przekraczanie rozsądnej prędkości czy łamanie przepisów, które zostały stworzone, by zapewnić bezpieczeństwo WSZYSTKIM użytkownikom drogi – innym kierowcom pojazdów, kierującym rowerami, pieszym. Nie starajmy się koniecznie zaparkować najbliżej i najwygodniej dla nas – nie zawsze oznacza to potem łatwy wyjazd, a może powodować utrudnienia w ruchu innych pojazdów i pieszych. Dostrzegajmy w tym wszystkim innych i bądźmy wyrozumiali dla cudzych błędów tak samo, jak dla własnych. Nie działajmy „za wszelką cenę”, bo ta cena może być zbyt wysoka.

Proszę również pamiętać, że nie dla wszystkich ten czas jest świętem. Przestępcy traktują dni naszych wyjazdów i zabiegania jako znaczne ułatwienie dla dokonywania kradzieży i włamań. Pamiętajmy o zabezpieczeniu domów i mieszkań. Dokładne zamknięcie drzwi i okien, zwrócenie się z prośbą do sąsiada o opiekę nad naszym mieniem czy pozostawienie włączonego światła sugerującego naszą obecność utrudni działanie przestępcom.

Zaparkowanie pojazdu w miejscu oświetlonym, zabranie ze sobą wartościowych przedmiotów lub niepozostawianie ich w widocznym miejscu, dokładne zamknięcie pojazdu – to elementarne zasady bezpieczeństwa. Chwila dla nas, np. na zanieśnięcie kwiatów na grób, jest wiecznością dla zdecydowanego złodzieja, który właśnie na podarowaną przez nas okazję czeka.

Zwróćmy uwagę na to, co dzieje się wokół nas. Może zachowanie kogoś budzi nasze zastanowienie, może obecność pojazdu z siedzącymi w środku osobami jest nietypowym zachowaniem – podzielmy się tymi spostrzeżeniami. Przekazanie informacji napotkanemu patrolowi policji, funkcjonariuszom kierującym ruchem czy bezpłatne połączenie z numerami 997 lub 112 może zapobiec kolejnej kradzieży.

Życzę szczęśliwej drogi, płynnej jazdy, bezpiecznych powrotów oraz spokojnego przeżycia dnia Wszystkich Świętych. *lk*

## KIELCE 2010

# MIĘDZYNARODOWE TARGI PRZEMYSŁU OBRONNEGO

Międzynarodowy Salon Przemysłu Obronnego w Kielcach odbył się już po raz osiemnasty. W tym czasie stał się jedną z najważniejszych imprez tego typu w naszej części Europy.

W tegorocznej edycji swoje produkty i usługi prezentowało 360 wystawców z 24 krajów. Podziwiała je około 14 tysięcy osób, w tym siedmiu ministrów obrony narodowej. Wśród gości można było zauważyć wielu strażaków, policjantów i ratowników medycznych.

W tym roku minister obrony narodowej Bogdan Klich objął wystawę honorowym patronatem. Jednak najważniejszym gościem uroczystego otwarcia tegorocznego Międzynarodowego Salonu Przemysłu Obronnego był Prezydent RP Bronisław Komorowski, który

podczas przemówienia zaznaczył, że bardzo ważna dla polskiego przemysłu zbrojeniowego jest kooperacja z innymi krajami, których i w tym roku na wystawie nie zabrakło.

Do uczestnictwa w targach wójt Ornontowic oddelegował **Irenę Morhardt-Wiater**, zajmującą się tematyką obronną i bezpieczeństwem, która w następnych numerach „Głosu Ornontowic” podzieli się z mieszkańcami ciekawymi informacjami z konferencji pt. „Nowe technologie w służbie ochrony ludności i zarządzania kryzysowego”.

**W** tej chwili trudno ocenić czy przepowiedzieć, jaka będzie nadchodząca zima, jednak na pewno spadnie śnieg i będą temperatury ujemne. W związku z tym podobnie jak w latach ubiegłych będzie prowadzona akcja odśnieżania na terenie Ornontowic. W celu przedstawienia problematyki oraz sposobu prowadzenia akcji zima kilka informacji.

## Akcja Zima 2010/2011

1. Na terenie gminy Ornontowice występują cztery rodzaje dróg:

■ **Drogi wojewódzkie** – odśnieżane przez Powiatowy Zarząd Dróg w Łaziskach Górnych – ul. Bujakowska.

■ **Drogi powiatowe** – odśnieżane przez Powiatowy Zarząd Dróg w Łaziskach Górnych – ul. Chudowska, Dworcowa, Orzeska, Zamkowa, Zwycięstwa.

■ **Drogi gminne** – odśnieżane przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Wodociągowej w Ornontowicach – ul. Akacja, Działkowa, Bankowa, Boczna, Bukowa, Cicha, Cyprysowa, Działkowa, Grabowa, Graniczna, Hutnicza, Jarzębinowa, Jasna, Kłasztorna, Klonowa, Kolejowa, Krótka, Leśna, Lipowa, Łąkowa, Marzankowice, Nowa, K. Miarki, Ogrodowa, Okrężna, Polna, Pośrednia, Słoneczna, Solarnia, Świerkowa, Tartaczna, Żabik.

■ **Drogi prywatne** – odśnieżane przez właścicieli tych dróg.

2. W przypadku uwag do stanu utrzymania dróg wojewódzkich i powiatowych należy kontaktować się z Powiatowym Zarządem Dróg w Łaziskach Górnych przy ul. Chopina 8, tel. 32 22 44 499 lub całodobowo 512 294 375.

3. W przypadku uwag do stanu utrzymania dróg gminnych należy kontaktować się z Zakładem Gospodarki Komunalnej i Wodociągowej w Ornontowicach, tel. 32 335 12 33 lub całodobowo 501 548 282.

4. Drogi prywatne są utrzymywane przez właścicieli terenu.

Utrzymanie dróg gminnych polega na ich odśnieżaniu w trakcie lub zaraz po ustaniu opadów atmosferycznych jako drogi „białe przejezdne”, bez dodatkowego posypywania środkami chemicznymi czy materiałem sypkim. Ze względu na fakt, iż drogi gminne są drogami lokalnymi, a ruch ma charakter bezpośredniego dojazdu do posesji, tego typu utrzymanie jest wystarczające, wymagające jedynie rozważni kierowców korzystających z tych dróg. Ponadto ZGKiW utrzymuje parkingi i place na terenie Ornontowic wraz z chodnikami przydrożnymi, które są utrzymywane w stanie umożliwiającym na swobodne poruszanie się wraz z likwidacją ich śliskości poprzez posypywanie piaskiem w miejscach najbardziej uczęszczanych. W tym miejscu należy przypomnieć, iż obowiązek utrzymania chodników zgodnie z ustawą o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, należy do właścicieli działek, do których przylega chodnik przydrożny. Dlatego przypominam, że utrzymanie właściwego stanu chodników należy do nas wszystkich i oby podczas tej zimy nikt nie odczuł tego faktu na własnej skórze w przypadku jakiegoś nieszczęśliwego wypadku.

Zakład Gospodarki Komunalnej i Wodociągowej jest dobrze przygotowany do Akcji Zima 2010/2011 pod względem sprzętowym i organizacyjnym.

*Arkadiusz Pamuła*

## KRONIKA POLICYJNA



- 6 września Komisariat Policji w Orzeszu został powiadomiony o kradzieży oleju napędowego z zaparkowanego przy ul. Zwycięstwa samochodu ciężarowego. Wartość skradzionego paliwa wynosiła ok. 2000 zł;
- w okresie od 6 do 26 września odnoto-

wano cztery przypadki kradzieży kabli telefonicznych w rejonie ul. Dworcowej.

Policjanci Komisariatu Policji w Orzeszu przeprowadzili na terenie Ornontowic 33 interwencje – 11 domowych, 15 w miejscach publicznych i 7 innych. *lk*

## „Budowa zintegrowanego systemu zarządzania „Gminami Powiatu Mikołowskiego i Powiatem Mikołowskim” w oparciu o system informacji o terenie (GIS)”

### Cel realizacji projektu:

- stworzenie nowoczesnego systemu informatycznego integrującego wiele procedur realizowanych w administracji publicznej dzięki wdrożeniu odpowiedniego oprogramowania oraz zakupu niezbędnego sprzętu.
- stworzenie zintegrowanej bazy danych obiektów geograficznych wraz z przedstawieniem na mapie numerycznej m.in.: drogi, chodniki, budynki, działki, plan adresowy, plan zagospodarowania terenu, sieci kanalizacyjne, wodociągowe, elektroenergetyczne, ciepłownicze.
- opracowanie cyfrowej ortofotomapy terenu powiatu mikołowskiego.
- zapewnienie dostępu do spójnych i aktualnych danych oraz usprawnienie przepływu informacji pomiędzy jednostkami samorządowymi na terenie powiatu.
- udostępnienie e-mapy na stronach www służącej informacjami mieszkańcom, turystom jak i przedsiębiorcom.

### Koszty realizacji projektu:

- łączna wartość nakładów inwestycyjnych ponoszonych w ramach projektu wynosi 9.044.705,88 PLN.
- 85% będzie sfinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego natomiast pozostałe 15% gwarantują Partnerzy projektu jako wkład własny.

### Projekt realizowany w partnerstwie miast i gmin:

Mikołów, Łaziska Górne, Orzesze, Wyry, Ornontowice i Powiatu Mikołowskiego



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Rozwoju Subregionu Centralnego Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

## KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW



## OBYWATELSKI KOMITET SAMORZĄDOWY



Karol ZUBER

NUMER 2 NA LIŚCIE

**Kandydaci z Ornontowic do Rady Powiatu Mikołowskiego z ramienia Obywatelskiego Komitetu Samorządowego:**



Danuta PRASOŁ

NUMER 4 NA LIŚCIE

**OPTYMISTYCZNIE KONKRETNIE SKUTECZNIE**



Andrzej KOTYCZKA

NUMER 6 NA LIŚCIE

## KANDYDACY DO RADY GMINY ORNONTOWICE

okręg nr 2



**Marcin Kotyczka**  
30 lat, żonaty, 1 dziecko  
wykształcenie wyższe  
nauczyciel w ZSP O-ce

Wyjdziemy naprzeciw Twoim oczekiwaniom!

Wybierz PRZYSZŁOŚĆ Gminy Ornontowice

okręg nr 3



**Tomasz Wawrzeń**  
32 lata, żonaty  
wykształcenie wyższe  
pracownik KWK Budryk

*Żyj tak aby, każdy kolejny dzień był wyjątkowy. Wypełniaj każdą chwilę tak, aby potem wspominać ją z radością. Bądź zawsze radosny, miej uśmiech na twarzy, a Bóg niech Cię szczęściem obdarzy. 19 października 2010 r. to dzień, w którym ukończyłeś 80 lat. Z tej okazji życzymy Ci zdrowia i pomyślności oraz tego, co się szczęściem zwie.*

*Pamięta Tadeuszowi Skrobaczowi –  
życzy Kasia z Żarek z Rodziną*

### Ogłoszenie

W związku z bezprawnym umieszczeniem w zbiorze danych Biura Informacji Kredytowej, a co za tym idzie niesłusznie prowadzonego postępowania windykacyjnego, Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa im. Mikołaja Kopernika w Ornontowicach przeprasza Pana Adama Szwejca zamieszkałego w Lublinie za wszelkie wyniki z tego tytułu konsekwencje prawne i moralne.

# Nasi kandydaci do Sejmiku Województwa Śląskiego i Rady Powiatu Mikołowskiego

## Krzysztof Rybka

Kandydat na radnego  
Sejmiku Województwa Śląskiego  
Nr 6 na liście  
Platformy Obywatelskiej



## Kandydaci do Rady Powiatu Mikołowskiego



**Henryk Szykarczuk**  
Nr 1 na liście



**Stanisław Kania**  
nr 2 na liście



**Dariusz Mrokwa**  
nr 3 na liście



**Brygida Szymura**  
nr 4 na liście



**Maria Nieszporek**  
nr 5 na liście



**Adam Myszor**  
nr 6 na liście

Blisko ludzkich problemów.  
Z dala od polityki.



**Platforma  
Obywatelska**

# Nasi kandydaci na radnych Gminy Ornontowice

## Okręg nr 1



Edyta Bijak



Judyta Czysz



Mirosław Machulik



Łukasz Zając

## Okręg nr 2



Lesław Domogała



Wojciech Kubicki



Mirosław Muras



Zbigniew Świerkot

## Okręg nr 3



Piotr Kurek



Joachim Spyra



Jolanta Sodzawiczny



Aleksander Szymura

## Okręg nr 4

Tomasz Kotyczka



*Prosimy o poparcie*

Blisko ludzkich problemów.  
Z dala od polityki.



**Platforma  
Obywatelska**



**Platforma  
Obywatelska**

**KANDYDAT NA RADNEGO DO SEJMIKU  
NR 5 NA LIŚCIE  
PLATFORMY OBYWATELSKIEJ**

**PIOTR ZIENC**

**Wspólnie z naszym Wójtem Kazimierzem Adamczykiem  
chcemy dalej pozyskiwać fundusze  
dla Mieszkańców Ornontowic**



**Piotr Zienc jest popierany przez  
Premiera Donalda Tuska  
i Przewodniczącego Parlamentu Europejskiego  
Jerzego Buzka.**

# KOMITET WYBORCZY WYBORCÓW Dla Gminy i Powiatu

## Kandydaci do Rady Powiatu Mikołowskiego w okręgu wyborczym nr 4



Sławomir Bijak



Justyna Wolnik

## Kandydat na Wójta Gminy Ornontowice Kazimierz Adamczyk



## Kandydaci do Rady Gminy Ornontowice

OKRĘG NR 1



Stanisław Malczyk



Jerzy Nocoń



Łucjan Szolc



Teresa Zdzieblik-Kudła

OKRĘG NR 2



Ełżbieta Bednarczyk



Jan Jaskółka



Piotr Szofitysek



Tadeusz Ziętek

OKRĘG NR 3



Eugeniusz Kaczor



Krzysztof Kotyczka



Janina Koziół



Łukasz Machulik

OKRĘG NR 4



Małgorzata Grzegorzek



Ryszard Milanowski



Arkadiusz Nowak

Warto odebrać  
i wysłać swój  
kupon promocyjny



Oferta skierowana do Klienta,  
który posiada lub dokona  
otwarcia rachunku osobistego  
ROR w O.K. Banku Spółdzielczym

**16** samochodów Chevrolet SPARK  
**120** telewizorów LCD SHARP  
**360** laptopów DELL

Pilki do siatkówki dla Klientów którzy otworzą rachunek osobisty ROR



ORZESKO-KNUROWSKI  
BANK SPÓŁDZIELCZY  
z siedzibą w Knurowie

[www.okbank.pl](http://www.okbank.pl)

Serdecznie zapraszamy  
ODDZIAŁ W ORNONTOWICACH  
UL. ZWYCIĘSTWA 26a  
tel. (032) 33 91 800, 804, 806



# Konkurs Fotograficzny

“Jesień w Ornontowicach”

Serdecznie zapraszamy  
do wzięcia udziału w Konkursie  
Do wygrania cenne nagrody

Szczegóły na  
[www.centrumarteria.pl](http://www.centrumarteria.pl)

## OKRĘGOWE STACJE KONTROLI POJAZDÓW



**CZERWIONKA**  
ul. MŁYŃSKA 6, tel./fax 032 43-18-333  
**DĘBIENSKO**  
ul. FURGOŁA 155, tel./fax 032 42-73-150  
czynne: pn-pt 7.00-20.00, soboty 8.00-14.00

**MYJNIA  
BEZDOTYKOWA**



rocarczerwionka@interia.pl  
[www.oskp-rocar.pl](http://www.oskp-rocar.pl)

## Odbiór worków przez firmę REMONDIS

W celu uniknięcia długiego zalegania worków z posegregowanymi odpadami, prosimy o ich wystawianie wg poniższego harmonogramu:  
**2010 r.** listopad: 15, grudzień: 13

Worki napełnione należy wystawić w widocznym miejscu przed posesją do godz. 7.00 rano w dniu wywozu. Zawartość worków powinna być zgodna z opisem na worku.



MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY  
GMINY ORNONTOWICE

[glosornontowic@interia.pl](mailto:glosornontowic@interia.pl)

Redaguje zespół. Redaktor naczelny: Robert Ratajczak  
WYDAWCA: „ARTeria” Centrum Kultury i Promocji; Ornontowice, ul. Zwycięstwa 26  
REDAKCJA: „ARTeria” Centrum Kultury i Promocji; Ornontowice, ul. Zwycięstwa 26  
Skład: PUK „KompART”; 44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Środkowa 1A  
Druk: Drukarnia „WY-DRUK”; 40-750 Katowice, ul. Warszatołowa 8b  
ISSN 1425-2252  
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam, nie zwraca materiałów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i redagowania nadestanych tekstów.